

DOI: 10.12731/2658-4034-2025-16-3-693

EDN: LXQLRT

УДК 372.881.1-378



Научная статья | Методология и технология профессионального образования

РАБОЧАЯ ТЕТРАДЬ КАК ИНСТРУМЕНТ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Н.Г. Гавриленко, А.Ю. Соколова

Аннотация

Обоснование. Результаты обучения зависят от многих факторов, одним из которых является мотивация обучающихся. Этот аспект является самым труднодостижимым в рамках высшего образования. Дисциплины гуманитарного цикла часто рассматриваются как некая дополнительная нагрузка, не имеющая особого значения для развития профессиональных компетенций. Перед преподавателями непрофильных дисциплин высших учебных заведений стоит особая задача – повышать мотивацию обучающихся, вызывать интерес к своему предмету. Одним из средств повышения мотивации является использование в учебном процессе разнообразных обучающих средств, обеспечивающих доступность и наглядность учебной информации.

Цель. Основная цель предлагаемой работы – описать особенности средств предоставления учебного материала, используемых на кафедре иностранного и латинского языков Тверского государственного медицинского университета. Таким средством является рабочая тетрадь. В статье описаны преимущества выбранного подхода, приведена статистическая информация, подтверждающая эффективность использования подобных обучающих средств.

Материалы и методы. В качестве методов исследования применялся анализ локального педагогического опыта, педагогическое наблюдение, статистический анализ данных.

Результаты. Как показало исследование, рабочая тетрадь, описываемая в статье, представляет собой методико-дидактическое средство, эффективность которого обеспечивается за счет факторов доступности и наглядности. Доступность учебной информации рабочей тетра-

ди определяется её структурированностью. Наглядность реализуется применением комплексного подхода, в рамках которого одновременно отрабатывается и лексический, и грамматический материал, а также сочетаются разные языковые навыки.

Область применения результатов. Описанная в статье модель может быть применена в практике обучения иностранному языку студентов неязыковых вузов.

Ключевые слова: методика преподавания; иностранные языки; нелингвистический профиль; иноязычное обучение; рабочая тетрадь

Для цитирования. Гавриленко, Н. Г., & Соколова, А. Ю. (2025). Рабочая тетрадь как инструмент повышения эффективности образовательного процесса. *Russian Journal of Education and Psychology*, 16(3), 314–331. <https://doi.org/10.12731/2658-4034-2025-16-3-693>

Original article | Methodology and Technology of Vocational Education

WORKBOOK AS A TOOL FOR IMPROVING THE EFFICIENCY OF THE EDUCATIONAL PROCESS

N.G. Gavrilenko, A.Yu. Sokolova

Abstract

Background. Learning outcomes depend on many factors, one of which is the motivation of students. This aspect is the most difficult to achieve in higher education. Disciplines in the humanities are often considered as a kind of additional load that is not particularly important for the development of professional competencies. Teachers of non-special disciplines at higher education institutions face a special task – to increase the motivation of students, to arouse interest in their subject. One of the means of increasing motivation is the use of various teaching aids in the educational process that ensure the accessibility and clarity of educational information.

Purpose. The main objective of the proposed work is to describe the features of the means of providing educational material used at the Department of Foreign and Latin Languages of Tver State Medical University. Such a tool is a workbook. The article describes the advantages of the cho-

sen approach, provides statistical information confirming the effectiveness of using such teaching aids.

Materials and methods. The following research methods were used: analysis of local pedagogical experience, pedagogical observation, data statistical analysis.

Results. As the study showed, the workbook described in the article is a methodological and didactic tool, the effectiveness of which is ensured by the factors of accessibility and clarity. The accessibility of the educational information in the workbook is determined by its structuring. Clarity is achieved by using an integrated approach, within the framework of which both lexical and grammatical material are simultaneously practiced, and different language skills are combined.

Practical implications. The model described in the article can be applied in the practice of teaching a foreign language to students of non-linguistic universities.

Keywords: methods of teaching; foreign languages; non-linguistic profile; foreign language teaching; workbook

For citation. Gavrilenko, N. G., & Sokolova, A. Yu. (2025). Workbook as a tool for improving the efficiency of the educational process. *Russian Journal of Education and Psychology*, 16(3), 314–331. <https://doi.org/10.12731/2658-4034-2025-16-3-693>

Введение

Одним из компонентов обучающего процесса, как известно, являются учебные материалы. Успех образовательного процесса достигается только в том случае, когда все компоненты работают взаимосвязано и реализуются на должном уровне. Если один из компонентов не работает, то общая система образования будет нарушена. Учебные материалы, используемые в настоящее время в образовательном процессе в высшей школе, определяются учебными программами и включают основную литературу – это учебники (с грифом Минобрнауки РФ, других органов исполнительной власти Российской Федерации) и дополнительную, в том числе разработанную сотрудниками учебного заведения.

Традиционно печатная учебная литература играет важную роль, так как учебник является самой продуктивной, распространенной педагогической моделью и средством обучения. Однако лингвистическое образование, основанное на коммуникативно-практико-ориентированном личностном подходе, требует более динамичных средств обучения, которые помогают эффективно организовать обучающий процесс и повысить его мотивационный компонент [11; 12, р. 236-239].

В современном методическом пространстве все большее распространение получает применение в учебном процессе рабочих тетрадей [1; 8; 9; 13]. Традиционно рабочая тетрадь (РТ) рассматривается как разновидность печатного учебного пособия, которое содержит задания для самостоятельной работы обучающихся [4; 7; 10]. Однако в реалиях современного высшего образования относительно преподавания языковых дисциплин, а именно при отсутствии современных основных учебных пособий, технических средств реализации языкового обучения, многочисленном составе языковых групп, разноуровневости обучающихся и минимальном количестве аудиторных часов, рабочая тетрадь должна расширить свой формат и функционал и стать универсальным методико-дидактическим средством реализации целей языкового образования.

На кафедре иностранных и латинского языков Тверского государственного медицинского университета разработаны рабочие тетради по дисциплине «Иностранный язык» для студентов 1 и 2 курсов [2; 3]. Авторы предлагают рабочую тетрадь в качестве источника оригинальных профессионально ориентированных текстов медицинского характера и разнообразных заданий к ним для активизации лексико-грамматического материала. Рабочие тетради разработаны в рамках коммуникативно-практикоориентированном личностном подходе. Основой данного подхода является практическое общение (взаимодействие), ориентированность на личность обучающегося и реальные коммуникативные ситуации [5].

Несмотря на то, что чаще всего рабочая тетрадь рассматривается как средство активизации такого навыка как письмо, рабочая

тетрадь, разработанная преподавателями кафедры, представляет собой методико-дидактическое средство, позволяющее освоить практически все аспекты лингвистических навыков: чтение, говорение, письмо. Особенностью представления материала в рабочей тетради является использование комплексного подхода, при котором задания позволяют одновременно отрабатывать и лексический, и грамматический материал, а также сочетать развитие разных языковых навыков.

Результаты и обсуждение

Эффективность рабочих тетрадей, разработанных на кафедре иностранных и латинского языка ТверьГМУ, обеспечивается за счет факторов доступности и наглядности. Доступность учебной информации гарантируется структурированностью рабочей тетради. Разработанные рабочие тетради состоят из отдельных уроков. Каждый урок представлен двумя основными частями: материалы для работы в аудитории под руководством преподавателя (Class assignments) и материалы для самостоятельной работы (Home assignments). Предпоследний урок (Getting ready for Module Test) содержит задания на обобщение и систематизацию пройденного материала и нацелен на подготовку к контрольной работе.

Наглядность реализуется применением указанного комплексного подхода, в рамках которого, выполняя задания, позволяющие провести параллели с реальной практической деятельностью врача, обучающиеся активно используют изученную лексику в сочетании с наиболее востребованными в медицинском общении грамматическими моделями. Существенным преимуществом рабочей тетради является реализуемое заданиями комбинированное освоение лексического и грамматического материала. Также отсутствует и разделение упражнений по языковым навыкам (говорению, чтению, письму). Именно подобный комплексный подход соответствует лингвистическим принципам единства лексики и грамматики и не нарушает целостности коммуникативной функции языка, реализуемой разными способами речевого взаимодействия [6].

Каждый из уроков содержит аутентичные (с незначительной адаптацией и сокращениями) тексты по актуальной медицинской проблематике, которые служат основой для работы в аудитории под руководством преподавателя. Уроки начинаются с проработки тематического словаря, т.е. слов и выражений, актуальных при прохождении материала урока (рубрика Reading for the topic-related vocabulary «Чтение текста с целью изучить тематический вокабуляр урока»). В таком случае предлагается внимательно прочитать текст вслух (в большой или малых группах), обращая внимание на элементы текста, выделенные жирным шрифтом (in bold «жирным шрифтом»). Данный вид работы проводится под руководством преподавателя, а все незнакомые выражения или иные комментарии к тексту (например, особенности множественного числа или произношения, знакомые латинские слова) записываются в специальном поле Notes справа от текста.

Каждый текст рабочей тетради в обязательном порядке снабжен полем Notes (рис. 1). В это поле в ряде текстов авторами пособия уже внесены необходимые комментарии, такие как, например, правильный перевод актуальной активной лексики урока или транскрипция слов текста, вызывающих сложности у большинства обучающихся. Однако данное поле предназначено и для работы обучающихся. И оно должно быть заполнено самостоятельно в соответствии с их уровнем подготовки. Например, они могут записать слова, требующие перевода или пояснения (сверх активного вокабуляра урока), уточнить произношение некоторых лексем, дать информацию о содержании термина или его грамматических характеристиках:

Подобное представление текста не только облегчает работу обучающихся с ним (отсутствие необходимости делать мелкие надписи и подписи в самом тексте), но и помогает преподавателю проконтролировать и оценить работу обучающихся. Наличие и количество записей, сделанных обучающимися в разделе Notes, свидетельствует о степени проработки текста и об уровне подготовки.

Другим видом чтения является Reading for information, т.е. чтение с целью извлечения определенной информации. Подобные

тексты содержат, как правило, уже знакомую лексику, поэтому не требуют использования словаря. В этом случае встречаются следующие формулировки задания: Read the text without using a dictionary and... «Прочитайте текст без использования словаря и...», Don't use a dictionary «Не используйте словарь». Далее может быть задание ответить на вопросы (Answer the questions), заполнить таблицу (Complete the reference chart), выделить или подчеркнуть фрагменты текста (Highlight or underline the sentences that ...). Для проверки понимания текста в ряде уроков требуется проанализировать содержание вопросов и отметить те из них, ответы на которые даны в тексте (Tick the questions which the text answers).

Cardiovascular disease (CVD) is an umbrella term ¹ for conditions affecting the heart or blood vessels. It's usually associated with a build-up of fatty deposits inside the arteries (atherosclerosis) and an increased risk of blood clots.	Notes
	¹ обобщающий термин [di'pɒzɪt] atherosclerosis: athero - fatty substance and sclerosis - hardness
The atria are separated from the ventricles by the heart valves allowing blood to flow in only one direction through the heart.	an atrium - two atria a ventricle - two ventricles hɑ:t bləd

Рис. 1. Пример работы с текстом

Более сложным видом задания, совмещающим навыки грамотной формулировки вопроса и поиска информации, является задание на образование вопросительного высказывания из заданных компонентов (Make up questions putting the words in the right order) и ответа на сформулированные вопросы с использованием информации источника (Answer your questions using the information in ...). В ряде заданий необходимо письменно зафиксировать лишь краткие ответы (Write short answers), а полные ответы дать в устной форме (Say full answers).

Задания рабочей тетради имеют четко выраженную профессиональную направленность и формируют навыки профессиональной медицинской коммуникации. Так в некоторых заданиях предлагается задать корректные вопросы, исходя из коммуникативной ситуации, например, от лица пациента или его представителей (*Make up 5 questions a patient might ask about...*).

Для проверки правильного понимания прочитанного текста используется задание «Истинно / ложно» (*Decide if the statements are true or false, according to the text*). При этом обучающимся предлагается подтвердить фрагментами из текста те утверждения, которые, по их мнению, соответствуют его содержанию (*Confirm the true statements*), и опровергнуть те, которые не соответствуют (*Correct the false statements*).

Тексты рабочей тетради снабжены упражнениями (*Vocabulary practice, Expanding the vocabulary* «Расширение словарного запаса»), которые позволяют активизировать лексику урока и ее употребление в речи (устной и письменной). В данную группу заданий входят упражнения на подбор синонимов (*Replace the words and expressions in italics with their synonyms in...*) и перефразирование (*Paraphrase the sentences using the words and expressions in ...*), подбор толкований к предлагаемым словам и выражениям (*Match ... with...*). Слова и словосочетания, выделенные жирным шрифтом во всех заданиях урока, подлежат запоминанию и активному усвоению. Этому способствуют задания на продолжение предложений (*complete the sentences..., use the phrases*), описание картинок и фотографий (*write your sentences using the verbal collocations in the box, answer the questions about the photos, complete the sentences with the words denoting ...*).

Расширению словарного запаса способствуют задания на отработку актуальных для медицинской коммуникации словообразовательных моделей (*Word building*). В этих заданиях используется метод анализа структуры слова с целью выделения актуальных корневых, суффиксальных и префиксальных элементов (*Analyze the structure of the words*). Особый акцент делается на терминологию.

гические единицы, в основе которых лежат знакомые студентам латинские и греческие терминологические элементы. Студентам предлагается вычленить эти элементы (Divide the terms in italics into component parts – roots, prefixes and suffixes. What do they mean?) и описать их значения с целью более точного понимания термина в целом. Ввиду имеющейся разницы в произношении англоязычные термины предлагается транскрибировать (Transcribe them).

В том случае, когда студенты обращаются к англо-русскому словарю, у них есть возможность выписать новые для них слова или комментарии / заметки в специальные окна справа от упражнений (Notes) или после упражнений (Words and phrases I looked up in my dictionary to do this exercise). Для обобщения активной лексики в конце рабочей тетради имеются предложения для перевода на английский язык.

Авторы включили в рабочую тетрадь большое количество упражнений для систематизации актуального грамматического материала (Grammar practice). В рабочей тетради представлена грамматика, которая необходима студентам медицинского вуза для успешного освоения английского языка медицинского общения. Большая часть подобных заданий посвящена развитию навыков корректного использования видовременных форм английского глагола, используемых в текстах медицинской тематики. В процессе выполнения грамматических заданий активизируются ранее приобретенные знания и навыки построения утвердительных, вопросительных и отрицательных предложений (practice answering wh-questions, write your answers to the questions, complete the table with 10 questions about the text, make up questions about the text, now ask questions to the words and phrases in italics, complete the questions with the correct final elements (tags)...) с актуальными для английского языка медицинского общения видовременными формами. Ряд заданий посвящен формам глагола как центру предложения (Complete the sentences with the correct verb forms). В рабочей тетради перед грамматическим упражнением приведены краткие наглядные схемы активизируемого грамматического явления.

В некоторых уроках с качестве заключительного предлагается задание на систематизацию информации, работу с источниками и представление результатов поисковой работы (Using any information sources, choose compare... describe ...share your ideas on one of the following topics with the class, use as much topic-related vocabulary as possible ...). Эти задания выполняются в письменной форме с возможностью устного представления в аудитории.

В конце каждого урока имеется специальное окно для замечаний преподавателя и краткого резюме с оценкой работы студента (Teacher's notes / grade / date).

Для подготовки к промежуточной аттестации по дисциплине, а также для самостоятельной оценки своих знаний и навыков авторы предлагают дополнительный раздел, включающий мини-ситуации для чтения и корректного понимания без словаря, а также задания на самопроверку, аналогичные используемым в модульных и зачетных работах. Кроме того, в рабочей тетради имеется раздел Additional assignments (Дополнительные задания), который представляет собой тексты по материалам модуля, задания к которым преподаватель подбирает индивидуально для каждого студента. В этом проявляется еще один новаторский подход авторов, позволяющий обеспечить индивидуализацию процесса обучения.

Кроме наглядности и доступности, повышающих мотивацию, а следовательно, и эффективность процесса обучения иностранному языку использование рабочей тетради имеет следующие преимущества:

- рациональная организация продуктивной работы студентов,
- экономия времени студентов, связанная с отсутствием необходимости переписывать задания, вести глоссарии и т.д.
- реализация воспитательного компонента через необходимость аккуратного, дисциплинированного ведения тетради, следование образцу.

Подобные структура и содержание рабочей тетради позволяют сделать вывод о широкой функциональности и эффективности рабочей тетради, которая превращается в универсальное средство

реализации дидактических задач, связанных с выявлением закономерностей усвоения знаний, умений, навыков и формирования компетенций, с помощью использования определенных методических приемов, способов и техник педагогической деятельности.

Статистический анализ показателей эффективности

Эффективность рабочих тетрадей, разработанных на кафедре иностранных и латинского языка ТверьГМУ, доказана статистическими данными.

Рабочая тетрадь по иностранному языку была впервые введена в учебный процесс в 2022- 2023 учебном году. РТ использовалась у студентов 2 курса лечебного и педиатрического факультетов при изучении Модуля 1 рабочей программы дисциплины. На 1 курсе РТ стала применяться с 2023-2024 учебного года на всех факультетах. РТ была разработана на основе учебно-методического пособия, имеющего аналогичное содержание. После прохождения модуля обучающиеся выполняют модульную контрольную работу. Так как материал РТ приближен содержательно к материалу ранее использованного учебно-методического пособия, модульная контрольная работа не подвергалась изменениям, что позволило сравнить результаты успеваемости обучающихся.

Данные анализа успеваемости обучающихся после прохождения модульного контроля на 2 курсе свидетельствуют о снижении неудовлетворительных оценок на 4,8 % на лечебном факультете (11,4% в 2022-2023 учебном году по сравнению с 6,6% в 2023-2024 учебном году) и на 11,5 % на педиатрическом (17,7% в 2022-2023 учебном году по сравнению с 6,2% в 2023-2024 учебном году) (рис. 2). Студенты стоматологического факультета представляют собой контрольную группу, то есть тех обучающихся, которые не подвергались воздействию фактора эксперимента – РТ не применялись в работе с указанной группой. Наличие такой группы позволило обеспечить достоверность представляемых данных. Как видно из диаграммы, успеваемость на стоматологическом факультете практически не изменилась, немного даже увеличившись на 0,8% (4,6% в 2022-2023 учебном году по сравнению с 5,4% в 2023-2024 учебном году).

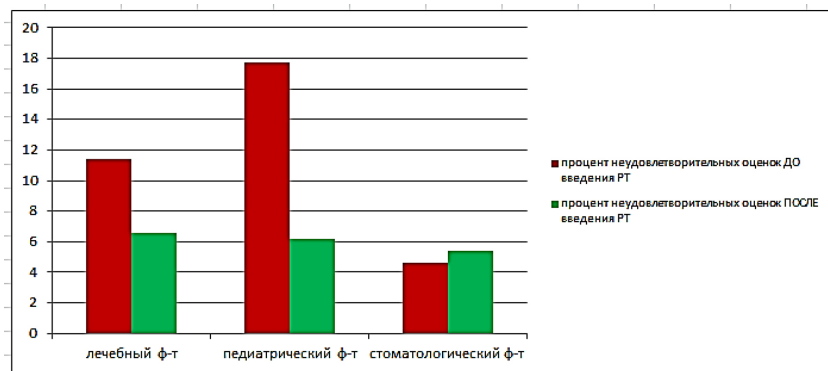


Рис. 2. Сравнительный анализ количества неудовлетворительных оценок по итогам модульного контроля на 2 курсе

Данные анализа успеваемости студентов 1 курса также свидетельствуют о повышении продуктивности обучающего процесса (рис. 3).

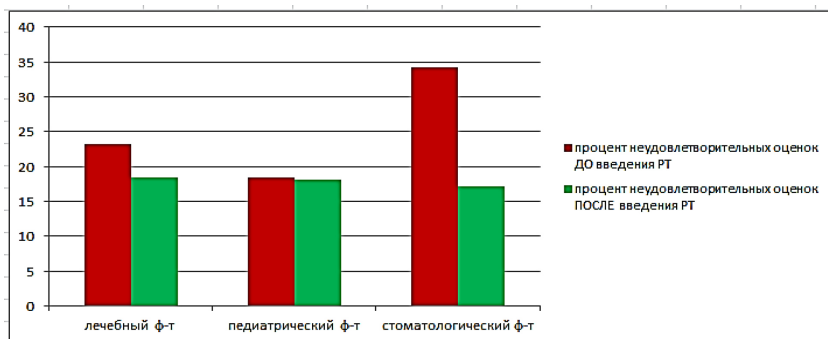


Рис. 3. Сравнительный анализ количества неудовлетворительных оценок по итогам модульного контроля на 1 курсе

Наиболее значительное сокращение неудовлетворительных оценок по итогам прохождения модульного контроля зафиксировано на стоматологическом факультете – на 17, 2% (34,3% в 2023-2024 учебном году по сравнению с 17,1% в 2024-2025 учебном году), совсем незначительное снижение – на педиатрическом факультете – 0,3% (18,4% в 2023-2024 учебном году по сравнению с 18,1% в 2024-2025 учебном году). На лечебном факультете количество неудовлетво-

рительных оценок уменьшилось почти на 5 % (23,3% в 2023-2024 учебном году по сравнению с 18,4% в 2024-2025 учебном году).

Эффективность рабочих тетрадей, разработанных на кафедре иностранных и латинского языков, представлена на рисунках 4 и 5.

Сокращение неуспеваемости при использовании РТ на 1 курсе

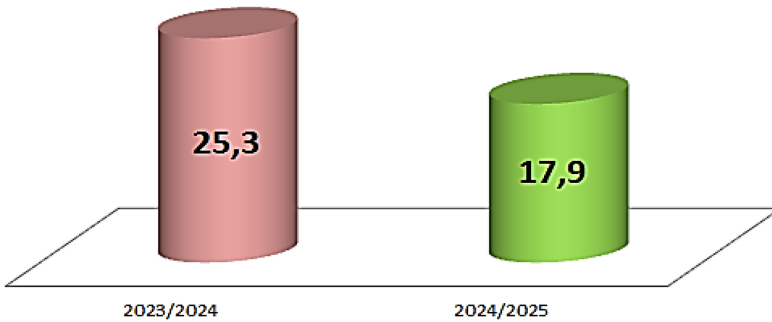


Рис. 4. Сравнительный анализ среднего количества неудовлетворительных оценок по итогам модульного контроля на 1 курсе

Сокращение неуспеваемости при использовании РТ на 2 курсе

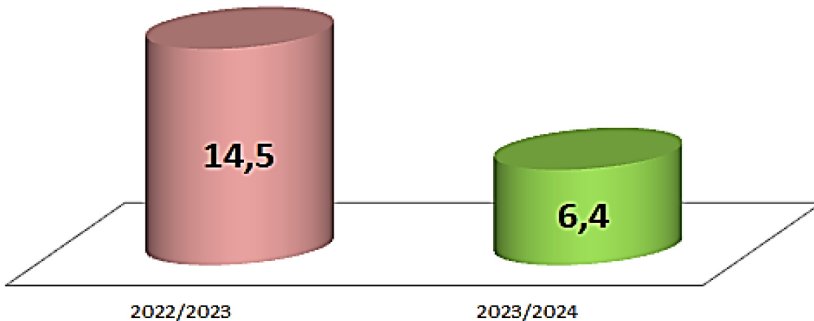


Рис. 5. Сравнительный анализ среднего количества неудовлетворительных оценок по итогам модульного контроля на 2 курсе

Заключение

Таким образом, проведенный статистический анализ свидетельствует об эффективности рабочих тетрадей, разработанных на кафедре иностранных и латинского языка ТверьГМУ.

Рабочая тетрадь становится средством повышения мотивации, обеспечивая доступность и наглядность предоставляемой учебной информации. Доступность учебной информации гарантируется четкой организационной структурой рабочей тетради. Наглядность реализуется применением комплексного подхода, обеспечивающего одновременную отработку всех языковых навыков.

Рабочая тетрадь является универсальным методико-дидактическим средством реализации целей языкового образования.

Список литературы

1. Бордонская, Л. А., Голобокова, Г. И. (2013). Рабочая тетрадь студента современного вуза как многофункциональное дидактическое средство. *Учёные записки ЗабГУ. Серия: Профессиональное образование, теория и методика обучения*, 6(53), 51-66. EDN: <https://elibrary.ru/rtmcn>
2. Гавриленко, Н. Г., Соколова, А. Ю. (2024). *Иностранный язык специальности (английский). Модуль 1: Рабочая тетрадь для студентов 2 курса, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальности «Лечебное дело»*. Тверь: Тверской ГМУ Минздрава России, 92 с.
3. Гавриленко, Н. Г., Соколова, А. Ю. (2023). *Иностранный язык (английский). Модуль 1-2: Рабочая тетрадь для студентов 1 курса, обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по специальностям 31.05.01 Лечебное дело, 31.05.02 Педиатрия, 31.05.03 Стоматология, 37.05.01 Клиническая психология*. Тверь: Тверской ГМУ Минздрава России, 92 с.
4. Данилов, О. Е. (2013). Печатная рабочая тетрадь для обучаемого как часть учебно-методического комплекса дисциплины. *Молодой ученый*, 4(51), 552-555. EDN: <https://elibrary.ru/pyhziz>
5. Соколова, А. Ю. (2022). Личностно ориентированная системная иерархическая модель преподавания иностранных языков. *Лингвистика и*

- образование, 2(1), 74-83. <https://doi.org/10.48612/astgmu/2022-2-1-74-83>
EDN: <https://elibrary.ru/xkmdll>
6. Соколова, А. Ю. (2018). Основные принципы функционально-стилистического диахронического исследования. *Балтийский гуманитарный журнал*, 7(4), 117-119. EDN: <https://elibrary.ru/ythodz>
7. Ханипова, Е. Х. (2015). Рабочая тетрадь как дидактическое средство обучения. *Инновации в науке*, 10(47), 76-79. EDN: <https://elibrary.ru/unewxh>
8. Benning, I., Agyei, D. D. (2016). Effect of Using Spreadsheet in Teaching Quadratic Functions on the Performance of Senior High School Students. *International Journal of Education, Learning and Development*, 4(1), 11-29.
9. Harahap, F. Dwi, S., Hanim, F. (2017). The Effect of Students' Workbook Based on Skill of Science and Motivation Process toward Learning Outcomes at Grade 4 SDNegeri 164330 Tebingtinggi. *IOSR Journal of Research & Method in Education (IOSR-JRME)*, 7, 57-61.
10. Ristevska, M., Kocoska, J., Gramatkovski, B., Sivakova, D. (2015). The role of workbooks in the learning process in primary schools in the Republic of Macedonia. *International Journal of Innovation and Applied Studies*, 11(3), 691-698.
11. Savignon, S. J. (2000). Communicative language teaching. In: *Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning* / Byram Michael. London: Routledge, 125-129.
12. Eckman, F. R. (Ed.). (1995). *Second language acquisition: theory and pedagogy*. University of Wisconsin-Milwaukee, 435 p.
13. Utami Alvi, Aminatun, D., Fatriana, N. (2020). Student workbook use: does it still matter to the effectiveness of students' learning? *Journal of English Language Teaching and Learning*, 1, 7-12. <https://doi.org/10.33365/jeltl.v1i1.247> EDN: <https://elibrary.ru/coriot>

References

1. Bordonskaya, L. A., & Golobokova, G. I. (2013). Student workbook of a modern university as a multifunctional didactic tool. *Scientific Notes of ZabSU. Series: Professional Education, Theory and Methods of Teaching*, 6(53), 51-66. EDN: <https://elibrary.ru/rtmcn>

2. Gavrilenko, N. G., & Sokolova, A. Y. (2024). *Foreign language for special purposes (English). Module 1: Workbook for 2nd-year students studying in the main educational program of higher education in the specialty "General Medicine"*. Tver: Tver SMU of the Ministry of Health of Russia, 92 p.
3. Gavrilenko, N. G., & Sokolova, A. Y. (2023). *Foreign language (English). Module 1-2: Workbook for 1st-year students studying in the main educational program of higher education in specialties 31.05.01 General Medicine, 31.05.02 Pediatrics, 31.05.03 Dentistry, 37.05.01 Clinical Psychology*. Tver: Tver SMU of the Ministry of Health of Russia, 92 p.
4. Danilov, O. E. (2013). Printed workbook for learners as part of the educational and methodological complex of the discipline. *Young Scientist*, 4(51), 552-555. EDN: <https://elibrary.ru/pyhziz>
5. Sokolova, A. Y. (2022). Personality-oriented systemic hierarchical model of teaching foreign languages. *Linguistics and Education*, 2(1), 74-83. <https://doi.org/10.48612/astgmu/2022-2-1-74-83> EDN: <https://elibrary.ru/xkmdll>
6. Sokolova, A. Y. (2018). Basic principles of functional-stylistic diachronic research. *Baltic Humanitarian Journal*, 7(4), 117-119. EDN: <https://elibrary.ru/ythodz>
7. Hanipova, E. H. (2015). Workbook as a didactic learning tool. *Innovations in Science*, 10(47), 76-79. EDN: <https://elibrary.ru/unewxh>
8. Benning, I., & Agyei, D. D. (2016). Effect of using spreadsheet in teaching quadratic functions on the performance of senior high school students. *International Journal of Education, Learning and Development*, 4(1), 11-29.
9. Harahap, F., Dwi, S., & Hanim, F. (2017). The effect of students' workbook based on skill of science and motivation process toward learning outcomes at Grade 4 SDNegeri 164330 Tebingtinggi. *IOSR Journal of Research & Method in Education (IOSR-JRME)*, 7, 57-61.
10. Ristevska, M., Kocoska, J., Gramatkovski, B., & Sivakova, D. (2015). The role of workbooks in the learning process in primary schools in the Republic of Macedonia. *International Journal of Innovation and Applied Studies*, 11(3), 691-698.

11. Savignon, S. J. (2000). Communicative language teaching. In: *Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning* (pp. 125-129). London: Routledge.
12. Eckman, F. R. (Ed.). (1995). *Second language acquisition: theory and pedagogy*. University of Wisconsin-Milwaukee, 435 p.
13. Utami Alvi, Aminatun, D., & Fatriana, N. (2020). Student workbook use: does it still matter to the effectiveness of students' learning? *Journal of English Language Teaching and Learning*, 1, 7-12. <https://doi.org/10.33365/jeltl.v1i1.247> EDN: <https://elibrary.ru/coriot>

ДАННЫЕ ОБ АВТОРАХ

Гавриленко Наталья Григорьевна, доцент кафедры иностранных и латинского языков, кандидат филологических наук, доцент
Тверской государственной медицинской университет
ул. Советская, 4 г. Тверь, 170100, Российская Федерация
natalyadima@mail.ru

Соколова Алина Юрьевна, профессор кафедры иностранных и латинского языков, доктор филологических наук, доцент
Тверской государственной медицинской университет
ул. Советская, 4 г. Тверь, 170100, Российская Федерация
alinasokolova.tver@yandex.ru

DATA ABOUT THE AUTHORS

Natalya G. Gavrilenko, Associate Professor of Department of Foreign Languages and Latin, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor
Tver State Medical University
4, Sovetskaya Str., Tver, 170100, Russian Federation
natalyadima@mail.ru
SPIN-code: 1227-0699

Alina Yu. Sokolova, Professor of Department of Foreign Languages and Latin, Doctor of Philology, Associate Professor

Tver State Medical University
4, Sovetskaya Str., Tver, 170100, Russian Federation
alinasokolova.tver@yandex.ru
SPIN-code: 5761-8540
ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-5981-2386>
Researcher ID: G-6330-2019
Scopus Author ID: 57221197967

Поступила 30.01.2025

После рецензирования 25.04.2025

Принята 30.04.2025

Received 30.01.2025

Revised 25.04.2025

Accepted 30.04.2025